

2007. június 21., csütörtök

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P6_TA(2007)0277

A MEDA és pénzügyi támogatás Palesztinának – értékelés, végrehajtás és ellenőrzés

Az Európai Parlament 2007. június 21-i állásfoglalása a MEDA programról és a Palesztinának nyújtott pénzügyi támogatásról – értékelés, végrehajtás és ellenőrzés (2006/2128(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az euromediterrán konferencián 1995. november 28-én elfogadott barcelonai nyilatkozatra, amely az euromediterrán partnerséget kezdeményezte ⁽¹⁾,
- tekintettel az euromediterrán partnerség (MEDA) keretében végrehajtott gazdasági és társadalmi szerkezeti reformokat kísérő pénzügyi és műszaki intézkedésekről szóló, 1996. július 23-i 1488/96/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (a továbbiakban: MEDA-rendelet),
- tekintettel az 1488/1996/EK rendelet módosításáról szóló, 2000. november 27-i 2698/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽³⁾ (a továbbiakban: MEDA II-rendelet),
- tekintettel az euromediterrán partnerség „a barcelonai folyamatot megerősítendő” negyedik külügyminiszteri ülésének előkészítése céljából a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett bizottsági közleményről szóló, 2001. február 1-jei állásfoglalására ⁽⁴⁾,
- tekintettel a MEDA 2000. évi programjáról szóló éves jelentésről szóló, 2003. június 3-i állásfoglalására ⁽⁵⁾,
- tekintettel az Euromedről szóló, 2003. november 20-i állásfoglalására ⁽⁶⁾,
- tekintettel a mediterrán partnerekkel az EU emberi jogokkal és demokratizálással kapcsolatos intézkedéseinek megújításáról szóló, 2004. február 12-i állásfoglalására ⁽⁷⁾ és a megújult barcelonai folyamatról szóló, 2005. október 27-i állásfoglalására ⁽⁸⁾,
- tekintettel az Euro-Mediterrán Parlamenti Közgyűlés európai parlamenti elnökségének 2005. április 21-én megfogalmazott politikai prioritásaira ⁽⁹⁾,
- tekintettel az európai szomszédsági politikáról szóló, 2006. január 19-i állásfoglalására ⁽¹⁰⁾,

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/comm/external_relations/euromed/bd.htm.

⁽²⁾ HL L 189., 1996.7.30., 1. o. Hatályon kívül helyezte az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

⁽³⁾ HL L 311., 2000. 12.12., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 267., 2001.9.21., 68. o.

⁽⁵⁾ HL C 68. E, 2004.3.18., 134. o.

⁽⁶⁾ HL C 87. E, 2004.4.7., 500. o.

⁽⁷⁾ HL C 97. E, 2004.4.22., 656. o.

⁽⁸⁾ HL C 272. E, 2006.11.9., 570. o.

⁽⁹⁾ http://www.europarl.europa.eu/intcoop/empa/home/politicalpriorities_en.pdf.

⁽¹⁰⁾ HL C 287. E, 2006.11.24., 312. o.

2007. június 21., csütörtök

- tekintettel az Európai Szomszédsgási és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról szóló, 2006. július 6-i álláspontjára ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Szomszédsgási és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾,
- tekintettel a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett, az európai szomszédsgáspolitiká megerősítéséről szóló, 2006. december 4-i bizottsági közleményre (COM(2006)0726),
- tekintettel a MEDA II program félidős értékeléséről szóló, 2005. július 18-i zárójelentésre ⁽³⁾,
- tekintettel az Európai Közösség fejlesztéspolitikájáról és a külső támogatások 2005. évi végrehajtásáról szóló, 2006. évi éves jelentésre ⁽⁴⁾,
- tekintettel az Európai Számvevőszék MEDA programról szóló, 2006/5. sz. különjelentésére ⁽⁵⁾,
- tekintettel az euromediterrán beruházási hitelről és partnerségről (FEMIP) szóló, 2006. június 26-i 2005. évi éves jelentésre ⁽⁶⁾,
- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett, „Az euromediterrán beruházási hitel és partnerség (FEMIP) értékelése és jövőbeni lehetőségek” című, 2006. október 17-i közleményére (COM(2006)0592),
- tekintettel az Európai Tanács által 2006 decemberében elfogadott, a földközi-tengeri és közel-keleti térségre irányuló stratégiai partnerségre ⁽⁷⁾,
- tekintettel az Európai Közösség és az ENSZ Palesztin Menekülteket Segélyező és Munkaközvetítő Hivatala (UNRWA) között a közel-keleti országok menekülteinek (2002-től 2005-ig) nyújtandó támogatásról szóló, 2002/817/EC tanácsi határozatról egyezményről szóló, 2002. szeptember 23-i tanácsi határozatra ⁽⁸⁾,
- tekintettel a közel-keleti békéről és méltóságról szóló, 2003. október 23-i állásfoglalására ⁽⁹⁾,
- tekintettel a Ciszjordániával és a Gázai-övezettel való pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló, 1734/94/EK rendelet módosításáról szóló, 2004. március 31-i 669/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁰⁾,
- tekintettel palesztin választások eredményéről és a kelet-jeruzsálemi helyzetről szóló, 2006. február 2-i állásfoglalására ⁽¹¹⁾,

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0306.

⁽²⁾ HL L 310., 2006.11.9., 1. o.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/europeaid/reports/meda-evaluation-midterm-report-2005_en.pdf.

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/europeaid/reports/europeaid_annual_report_2006_full_version_en.pdf.

⁽⁵⁾ HL C 200., 2006.8.24., 1. o.; http://eca.europa.eu/audit_reports/special_reports/docs/2006/rs05_06en.pdf.

⁽⁶⁾ <http://www.eib.org/publications/publication.asp?publ=257>.

⁽⁷⁾ A brüsszeli Európai Tanács elnökségi következtetései (2006. december 14–15.), 16879/06. sz. tanácsi dokumentum.

⁽⁸⁾ HL L 281., 2002.10.19., 10. o.

⁽⁹⁾ HL C 82. E, 2004.4.1., 610. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 105., 2004.4.14., 1. o.

⁽¹¹⁾ HL C 288. E, 2006.11.25., 79. o.

2007. június 21., csütörtök

- tekintettel az (EU, az ENSZ, az Egyesült Államok és Oroszország képviselőiből álló) közel-keleti kvartett 2006. január 30-i ⁽¹⁾ és 2006. május 9-i ⁽²⁾ nyilatkozataira, amelyekben az súlyos aggodalmának adott hangot a palesztin területek romló helyzete kapcsán, és hajlandóságot mutatott arra, hogy hozzájárulását adja egy, a palesztin népnek nyújtandó közvetlen segílyre vonatkozó ideiglenes mechanizmushoz,
 - tekintettel az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsának a közel-keleti békefolyamatról szóló, 2006. május 15-i tanácsi következtetéseire ⁽³⁾, amelyben a Tanács súlyos aggodalmának adott hangot a gázai és ciszjordániai humanitárius, gazdasági és pénzügyi helyzet romlásával kapcsolatban, és üdvözölte, hogy a kvartett hozzájárulását adta az ideiglenes nemzetközi mechanizmushoz (TIM), amely célul tűzte ki a közvetlenül a palesztin népnek nyújtott támogatásokat és azok közvetlen felügyeletét,
 - tekintettel a palesztin területeken a humanitárius válságról és az EU szerepéről szóló, 2006. június 1-jei állásfoglalására ⁽⁴⁾,
 - tekintettel a közel-keleti helyzetről szóló, 2006. szeptember 7-i állásfoglalására ⁽⁵⁾,
 - tekintettel a 2006. december 20–21-én Izraelben és a palesztin területeken járt eseti küldöttség jelentésére,
 - tekintettel az Egyesült Királyság parlamentje alsóházának (House of Commons) Nemzetközi Fejlesztési Bizottsága által készített, „Fejlesztési támogatás a megszállt palesztin területeknek” című 2007. január 31-i jelentésére ⁽⁶⁾,
 - tekintettel a Világbank „Ciszjordánia és a Gázai-övezet – a közkiadások felülvizsgálata – a válságtól a nagyobb pénzügyi függetlenségig” című 2007. februári jelentésére ⁽⁷⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 45. cikkére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Külügyi Bizottság véleményére (A6-0210/2007),
- A. mivel a MEDA program az EU elsődleges pénzügyi eszköze az euromediterrán partnerség megvalósításában azáltal, hogy a földközi-tengeri régió két oldala közötti éles különbség csökkentése érdekében támogatja a gazdasági és társadalmi szerkezeti reformokat kísérő intézkedéseket a mediterrán partnerek-nél;

⁽¹⁾ http://www.un.org/news/dh/infocus/middle_east/quartet-30jan2006.htm.

⁽²⁾ http://www.un.org/news/dh/infocus/middle_east/quartet-9may2006.htm.

⁽³⁾ 9397/06. sz. tanácsi dokumentum, <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/06/st09/st09397.en06.pdf>.

⁽⁴⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0237.

⁽⁵⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0348.

⁽⁶⁾ <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200607/cmselect/cmintdev/114/114i.pdf>.

⁽⁷⁾ 38207. sz.WBG-jelentés, 1 és 2. kötet.

2007. június 21., csütörtök

- B. mivel a MEDA program fő beavatkozási területei az 1995. évi barcelonai nyilatkozat céljaiból vezethetők le, amelyeket több alkalommal megerősítettek:
- politikai és biztonsági fejezet: politikai párbeszédet kell folytatni mind kétoldalú, mind regionális szinten, partnerségek kiépülését előmozdító intézkedéseket kell hozni, és el kell fogadni a béke- és stabilitási chartát; általános cél az emberi jogok és a demokrácia elvei alapján megteremteni a béke és stabilitás térségét;
 - gazdasági és pénzügyi fejezet: szabadkereskedelmi övezetet kell létrehozni az euromediterrán térségben (észak-dél, dél-dél), az EU-nak pénzügyi támogatást kell nyújtania a gazdasági átmenetnek, és általánosabb összefüggésben támogatnia kell a gazdasági és társadalmi kihívások kezelését; növelni kell a szabad kereskedelem eredményeképpen a mediterrán partnerekhez áramló befektetéseket; általános cél a közös jólét és fejlődés térségének megteremtése;
 - társadalmi, kulturális és emberi erőforrásokkal foglalkozó fejezet: cserekapcsolatok, emberi erőforrások fejlesztése, a civil társadalmak és a társadalmi fejlődés támogatása; általános cél egy szabad és fejlettebb civil társadalom kialakítása és a két oldal közötti kölcsönös megértés előmozdítása;
- C. mivel a MEDA I és MEDA II szerinti átlagos éves kötelezettségvállalás hasonló nagyságrendű, azaz 613, illetve 618 millió EUR, a 2005–2006-ra vonatkozó jelzések szerint e kötelezettségvállalásokat mintegy 660 millió euróra emelik;
- D. mivel a MEDA II ütemezését úgy alakították ki, hogy a 2000–2006-os időszakban 5350 millió EUR-t biztosítson az euromediterrán partnerségre;
- E. mivel a MEDA II szerinti éves kötelezettségvállalások nagyságrendje 569 millió EUR (2000) és 817 millió (2006) között mozgott, és mivel – a MEDA I-hez képest a MEDA II-ben – Algéria, a palesztin területek, Jordánia, Marokkó, Szíria és Tunézia, valamint a regionális tevékenységek tekintetében növekedtek, míg Egyiptom és Libanon tekintetében csökkentek a kötelezettségvállalások;

(millió EUR)

Kötelezettségvállalások országonként														
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Összesen MEDA I	Összesen MEDA II
Algéria	0	0	41	95	29	30	60	50	42	51	40	66	165	339
Egyiptom	0	75	203	397	11	13	0	78	104	159	110	129	685	593
Jordánia	7	100	10	8	129	15	20	92	43	35	58	69	254	332
Libanon	0	10	86	0	86	0	0	12	44	18	27	32	182	133
Marokkó	30	0	236	219	176	141	120	122	143	152	135	168	660	980
Szíria	0	13	42	0	46	38	8	36	1	53	22	22	101	180
Tunézia	20	120	138	19	132	76	90	92	49	22	118	71	428	517
WBG	3	20	41	5	42	97	0	100	81	73	80	92	111	522
Összesen bilaterális	60	337	797	743	650	409	298	582	505	562	590	649	2 587	3 596
Regionális	113	33	114	66	145	160	305	29	110	135	145	168	471	740
Összesen	173	369	912	809	802	569	603	612	615	698	735	817	3 057	4 336

Forrás: EuropeAid (WBG=Ciszjordánia és Gáza)

2007. június 21., csütörtök

- F. mivel a MEDA II-be új ágazatokként bevonták az igazságügyet és rendészetet, a civil társadalmat/emberi jogokat, valamint a migrációt; mivel a jelentős mértékben megnövelt finanszírozásban részesült egyéb ágazatok közé az oktatás és képzés, valamint a gazdasági intézményrendszer támogatása tartoznak, azonban más ágazatok, mint például a mezőgazdaság, a helyi fejlesztés és a magánszektor reformjai tekintetében a MEDA II keretében a MEDA I-hez képest kevesebb finanszírozásra vállaltak kötelezettséget;
- G. mivel a MEDA II rendelet előírja, hogy az Európai Beruházási Bank (EBB) által irányított műveletek a MEDA költségvetéséből EU-finanszírozásban részesülhetnek környezetvédelmi projektek és a földközi-tengeri partnerországokban kockázati-tőke-befektetéseket végrehajtó műveletek esetében; mivel a MEDA II szerinti EBB-műveletek teljes volumene hasonló a MEDA I szerinti műveletekéhez, azonban összetételük megváltozott, jelentősen csökkentek ugyanis a kockázattámogatási programok, és növekedtek a kockázati-tőke-műveletek;

EBB: a FEMIP-hez rendelt hitelezési megbízás			
1995–1999	4808 millió EUR	2000–2007	6400 millió EUR

Forrás: DG Relex

- H. mivel a földközi-tengeri partnerországokban az EBB-műveletek 2002 októbere óta a az euromediterrán beruházási hitel és partnerség (FEMIP) alatt vannak összevonva;
- I. mivel a MEDA-rendelet időbeli hatálya 2006-ban megszűnt, és 2007-ben hatályba lépett az európai szomszédsági és partnerségi támogatási eszköz;
- J. mivel 1994 és 2006 között a Bizottság mintegy 2300 millió EUR-t biztosított a palesztin népnek, ideértve a palesztin menekültek UNRWA-n keresztül történő támogatását, az Európai Közösség Humanitárius Segélyek Hivatalán (ECHO) keresztül történő humanitárius segítségnyújtást, az élelmezésbiztonságot, a közel-keleti békefolyamat tevékenységeit, valamint az egészségügyi, oktatási támogatást és az intézményhálózat kiépítésének támogatását;
- K. mivel a palesztin területeknek teljesített kifizetések 2002 és 2005 között meglehetősen állandóak voltak, évi 233 millió és 260 millió EUR között mozogva, a változó kötelezettségvállalási arányban pedig a békefolyamat nehézségei tükröződnek, viszont a kifizetés/kötelezettségvállalás arányszám a 2000. évi kevesebb, mint 45%-ról 2005-ben több mint 90%-ra emelkedett;

A 2000–2006. ÉVI ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSBŐL FINANSZÍROZOTT SEGÉLYEK A PALESZTIN KÖZIGAZGATÁSI TERÜLETEK SZÁMÁRA

(millió EUR)

Kötelezettségvállalások									
Földrajzi/tematikus	Program	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Végösszeg
Földrajzi programok	MEDA	119	0	105	93	74	92	102	483
	UNRWA	40	57	55	58	61	64	64	335
	Izrael/PFSZ békemegállapodás	20	43	88	47	51	51	56	300
Földrajzi összesen		179	100	248	198	186	207	222	1 118

2007. június 21., csütörtök

Kötelezettségvállalások									
Földrajzi/tematikus	Program	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Végösszeg
Tematikus programok	Élelmiszersegély	16	17	35	24	24	29	26	145
	Emberi jogok	2	1	3	0,5	2,5	4	1	13
	NGO	2,5	1	1,5	4	5	0	2	14
	ECHO	18	26	35	38	37	36	84	190
	Más	7	4	5	0	1	1	0	18
Tematikus összesen		45,5	49	79,5	66,5	69,5	70	113	380
Végösszeg		224,5	149	327,5	264,5	255,5	277	335	1 832
EK összes kötelezettségvállalása 2000 és 2006 között = 1832 millió EUR (kivéve a KKBP-fellépéseket, kb. 10 millió EUR 2006-ban)									

Forrás: DG Budget, DG AidCo

(millió EUR)

Kifizetések									
Földrajzi/tematikus	Program	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Végösszeg
Földrajzi programok	MEDA	31	62	81	59	93	94		420
	UNRWA	40	54	57	58	60	60		329
	Izrael/PFSZ békemegállapodás	13	48	80	66	58	50		315
Földrajzi összesen		84	164	218	183	211	204		1 064
Tematikus Programok	Élelmiszersegély	0	2	7	15	17	32		73
	Emberi jogok	2	0	1	0	3	4		10
	NGO	0	2	2	2	1	3		10
	ECHO	6	9	14	33	31	14		107
	Más	5	1	4	0	0	3		13
Tematikus összesen		13	14	28	50	52	56		213
Végösszeg		97	178	246	233	263	260		1 277

Forrás: DG Budget

- L. mivel az Európai Csaláselleni Hivatal, az OLAF 2005 márciusában lezárta a Bizottság által a Palesztin Hatóság költségvetésének nyújtott közvetlen támogatással kapcsolatos vizsgálatát, és az OLAF 2005. március 17-i sajtóközleményében eddig rendelkezésre álló információk alapján nem találtak döntő bizonyítékot a fegyveres támadások és törvénytelen tevékenységek olyan támogatására, amelyet a Palesztin

2007. június 21., csütörtök

Hatóságnak biztosított bizottsági hozzájárulásból finanszíroztak volna; mivel azonban az OLAF sajtóközleménye szerint „következetes jelzések támasztják alá azt a hipotézist, amely szerint nem zárható ki, hogy a Palesztin Hatóság eszközeinek egy részét néhány személy a szándékolttól eltérő célra használhatta fel”;

- M. mivel a közel-keleti és az észak-afrikai régió társadalmi és gazdasági fejlesztésével foglalkozó világbanki csoport alaposan elemezte a Palesztin Hatóság közkiadásokkal kapcsolatos pénzügyi helyzetét, és 2007 februárjában kiadta következtetéseit és ajánlásait;
- N. mivel amióta a Hamasz 2006 januárjában győzött a Palesztin Törvényhozási Tanács választásán, Izrael visszatartotta a havonta mintegy 50 millió EUR összegű, az állami bevételek kétharmadát jelentő palesztin adó- és vámbevételt;
- O. mivel a kvartett 2006. május 9-én foglalkozott a palesztin területeken kialakult humanitárius helyzettel, és – szembesülve a palesztin népet ért csapásokkal és súlyos problémákkal – felkérte az EU-t, hogy dolgozzon ki és tegyen javaslatot egy ideiglenes nemzetközi mechanizmusra (TIM), amelynek alkalmazási köre és időtartama korlátozott, átlátható módon működik, elszámoltatható, és biztosítja, hogy a támogatásokat közvetlenül a palesztin népnek nyújtják;
- P. mivel az Európai Unió (az EU költségvetése és a tagállamok) 2006-ban csaknem 700 millió EUR-val támogatta Palesztinát, vagyis nagyobb összeggel, mint eddig bármely évben;
- Q. mivel ezt követően a Bizottság kidolgozta az ideiglenes nemzetközi mechanizmust, amelyet az Európai Tanács 2006. június 16-án jóváhagyott;
- R. mivel 2006-ban a Bizottság összesen 107,5 millió EUR-t utalt ki az ideiglenes nemzetközi mechanizmus három támogatási „ablaka” számára:
- 10 millió EUR az alapvető ellátásokra és a kórházak és egészségügyi központok folyó költségeire, elsősorban a Világbank vészhelyzeti ellátásokra vonatkozó támogatási programján (ESSP) keresztül (I. ablak),
 - 40 millió EUR a folyamatos közüzemi energiaellátás biztosítására, beleértve az üzemanyagot is, a közellátások biztosítására irányuló átmeneti vészhelyzeti segélyen (IERC) keresztül (II. ablak),
 - 54,5 millió EUR a rászoruló palesztinoknak, szociális juttatások kifizetésén keresztül a népesség legszegényebb rétegei és olyan kulcsfontosságú dolgozók számára, akik az alapvető közszolgáltatásokat látják el (III. ablak),
 - a TIM-en kívül a Bizottság 12 millió EUR-t utalt ki a MEDA 19 08 02 01 számú költségvetési tételéből a Palesztin Hatóság Elnöki Hivatala számára technikai segítségnyújtás és kapacitásépítés céljából;

(millió EUR)

A TIM költsége és finanszírozása 2006-ban		
	EK-költségvetés	+adományozók
TIM – II. ablak (a közellátások biztosítására irányuló átmeneti vészhelyzeti segély (IERC) – II. szakasz)	40	
A 19 08 02 01. számú tétel (MEDA) összesen	40	
TIM – I. ablak (a Világbank vészhelyzeti ellátásokra vonatkozó támogatási programja (ESSP))	10	+46,6
TIM – III. ablak (szociális juttatások kifizetése)	57,5	+61,9
A 19 08 03. számú tétel (békefolyamat) összesen	67,5	
A két tétel összesen	107,5	

2007. június 21., csütörtök

S. mivel a Hamasz és a Fatah támogatói között 2007 elején kiobbant harcok rendkívül megnehezítik a TIM-műveleteket;

1. megerősíti a megújult barcelonai folyamatról szóló, 2005. október 27-i állásfoglalásában kinyilvánított meggyőződését, hogy még ha az euromediterrán partnerség nem is érte el a várt előnyöket, és nem járult hozzá a lehetőségeket teljesen kihasználva a térségben lévő feszültségek csökkentéséhez, még van lehetőség a javításokra, és így a barcelonai folyamat továbbra is megfelelő keretet kínál a mediterrán politika számára, ahol a jobb eredmények érdekében változásokra és kellő politikai akaratra van szükség;

2. megállapítja, hogy globális stratégiai szempontból a MEDA program mint a barcelonai folyamatot előmozdító közösségi támogatási eszköz, valamint a kétoldalú társulási megállapodások jelentőségét a MEDA II program félidős értékelésének „általános megítélése” szerint kielégítőnek ítélték, amely értékelés azt is megállapítja, hogy a programok jelentősége a MEDA I és MEDA II között javult, és az elkövetkező években tovább javítható;

3. hangsúlyozza, hogy a MEDA irányítási és végrehajtási szabályainak hatékonysága és hatásossága javul, azonban még mindig nem teljesen kielégítő;

4. megállapítja, hogy a pénzügyi hatékonyság szempontjából a MEDA II program összességében gyorsabban fizette ki a pénzeszközöket, mint annak idején a MEDA I: egy hasonló időszakban a MEDA I során átlagosan három évig tartott, amíg elérték a 30%-os kifizetési szintet, míg a MEDA II során ez az időtartam két évre csökkent;

(millió EUR)

MEDA KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK/KIFIZETÉSEK 1995–2005-ben						
	1995–1999		2000–2006		1995–2006	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
<i>Bilaterális</i>						
Algéria	164	30	339	142	504	172
Egyiptom	686	157	592	695	1279	852
Jordánia	254	108	331	345	585	454
Libanon	182	1	133	182	315	183
Marokkó	660	128	980	917	1 640	1 045
Szíría	101	0	180	91	281	91
Tunézia	428	168	518	489	946	657
Ciszjordánia és Gáza	111	59	522	486	633	546
<i>Bilaterális összesen</i>	2 586	651	3 595	3 349	6 182	4 000
<i>Regionális</i>	471	223	1 052	712	1 483	934
Összesen	3 057	874	4 647	4 060	7 705	4 934
A MEDA I és II szerint rendelkezésre álló teljes összeg 3424+5350=8774 millió EUR. Ebből az összegből 852 millió EUR összegű kötelezettséget vállaltak Törökország számára 1996 és 2002 között (a kisebb eltérések a kerekítésre vezethetők vissza).						

Forrás: EuropeAid

2007. június 21., csütörtök

5. megállapítja, hogy a Számvevőszék 2006/5. számú különjelentése szerint a MEDA program bizottsági irányítása egyértelműen javult az első évek óta, és kielégítőnek tekinthető, mivel az eljárási és a külső kötöttségek és a program során tett erőfeszítések idővel a források egyenletesebb elosztását eredményezték, az előkészítési időszakok rövidebbek lettek, és jelentősen nőttek a kifizetések;

6. hangsúlyozza, hogy a MEDA II program félideős értékelésének az eredményei és a Számvevőszéknek a végrehajtás és irányítás hatékonyságával és hatásosságával kapcsolatos megállapításai – „javul, de nem teljes mértékben kielégítő” – önmagukban nem magyarázhatják a MEDA teljesítményében országoként és programonként megmutatózó eltéréseket; megállapítja, hogy a külső tényezők (pénzügyi szabályozás, kormányzás, kulturális tényezők) egyértelműen fontos szerepet játszanak a változások sebességében és a pénzügyi kifizetések megoszlásában megfigyelt különbségek megvilágításában; felkéri a Bizottságot, hogy a tervezésben, végrehajtásban, ellenőrzésben és értékelésben vegye figyelembe ezeket a tényezőket;

7. felkéri a Bizottságot és a Tanácsot, hogy biztosítson kiemelt prioritást a barcelonai folyamatnak, amely a földközi-tengeri partnerországok sajátos kihívásai és problémái tekintetében hatékonyabb politikáival és intézkedéseivel az európai szomszédsági és partnerségi támogatási eszköz (2007–2013 közötti időszak) mozgatórugója;

8. emlékeztet arra, hogy a MEDA II programról szóló rendelet 15. cikke szerint a Bizottságnak az EBB-vel együttműködésben átfogó értékelési jelentést kell készítenie a mediterrán partnereknek eddig nyújtott támogatásról, beleértve a programok hatékonyságát is, utólagosan értékelnie kell azok megfelelő projektjeit és a beavatkozás fő ágazatait, továbbá meg kell vizsgálnia a végrehajtás terén elért előrelépéseket, és legkésőbb a következő év április 30-ig éves jelentést kell benyújtania a Parlamentnek és a Tanácsnak; e kötelezettség tekintetében felkéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa a Parlamentet az egyes projektenként és ágazatonként elvégzendő utólagos értékelés kidolgozásának aktuális helyzetéről, és adja át ezeket és a legfrissebb éves jelentéseket a Parlamentnek és a Tanácsnak;

9. sürgeti a Bizottságot, hogy mérlegelje az irányítás jövőbeli javításához hozzájáruló tényezőket:

- a) a projektek és programok számának növelése tartalmuk, hatásuk és minőségi értékük párhuzamosan folyó kiértékelésével;
- b) a költségvetési támogatás nagyobb aránya a teljes programban;
- c) a projektek előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos felelősségi köröknek a Bizottság központi egységeiről a helyszínen működő küldöttségekre való átruházása (decentralizációs hatás) által kifejtett általános pozitív hatás;
- d) a helyi hatóságok együttműködése és hatékony részvétele;
- e) a földközi-tengeri partnerországok közötti (dél–dél) együttműködés javítása a regionális dimenzió célkitűzésének megvalósítása érdekében;

10. úgy véli, hogy a további pozitív változtatások magukban foglalják a módszeresebb ellenőrzést és értékelést, valamint a helyi felekkel és más adományozókkal folytatandó intenzívebb párbeszédet és koordinációt; felkéri a Bizottságot, hogy biztosítson rendszeresebb, az egyes projekt típusokhoz igazított ellenőrzési mechanizmusokat;

11. egyetért a Számvevőszékkel abban, hogy a Bizottságnak:

- a) biztosítania kell a gördülékeny és gyors átmenetet az új országprogramok felé, hogy elkerüljék a jövőbeli végrehajtást érintő negatív következményeket,
- b) az új országspecifikus programozási dokumentumokban világosabban meg kell határozni a stratégiai célokat, és megfelelő mutatókat kell megállapítani a hatás megfelelőbb ellenőrzése és értékelése céljából,

2007. június 21., csütörtök

- c) továbbra is korlátozott számú beavatkozási területre kell összpontosítania támogatását a koherencia biztosítása és a programok irányíthatóságának megőrzése érdekében,
- d) a késedelmek elkerülése érdekében folytatnia kell a legjobb gyakorlatok keresését a projektirányításban.
12. támogatja a MEDA II program félidős értékelésében a MEDA program irányításának célirányosságával, eredményességével és hatékonyságával kapcsolatban megfogalmazott 19 ajánlást;
13. felhívja a Bizottságot, hogy őrizze meg az egyensúlyt egyrészt a fenntartható intézményfejlesztés szempontjából a támogatás hatásossága, másrészt a felvevőképesség, a pénzügyi kifizetések gyorsasága és átláthatósága, valamint a költségvetési gazdálkodás ellenőrzése szempontjából a támogatások hatékonysága között;
14. felhívja a Bizottságot, hogy még inkább javítsa a stratégiai és indikatív programozás minőségét, mégpedig azáltal, hogy MEDA-tudásközpontba fektet be a végrehajtási feltételek és a változások gyorsaságával összefüggő intézményi szempontok MEDA-országokban való alapos megértése érdekében, ahogy azt az ENPI-rendelet (Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz) felülvizsgálata tekintetében a félidős értékelés javasolta;
15. véleménye szerint a partnerség gazdasági jellegét a társadalmi kohézió és a fenntartható gazdasági fejlődés irányába kell átfordítani, úgy véli azonban, hogy az egész régió számára fontos, hogy a barcelonai folyamat valamennyi célját végrehajtsák; ezért felkéri a Bizottságot, hogy fordítson nagyobb figyelmet az intézményhálózat kiépítésére, a jogállamiságra, a sajtószabadságra, az emberi jogokra és a nemek közötti egyenlőségre;
16. felkéri a Bizottságot, hogy ösztönözze és kötelezze partnereit a MEDA-országokban, hogy hajtsák végre a MEDA program nem gazdasági céljait is, és rendszeresen ellenőrizzék e célok mutatóit;
17. úgy ítéli meg, hogy a földközi-tengeri partnerországok gazdasági helyzetét figyelembe véve jelentős támogatást kell nyújtani az infrastrukturális projekteknek, különösen a szállítás, egészségügy, lakhatás és ivóvízellátás területén;
18. javasolja, hogy a Bizottság növelje kapacitásait a civil társadalmi kezdeményezéseken alapuló, kisebb volumenű projektek irányítására, és olyan intézkedések elfogadását ajánlja, amelyek javítják a gazdasági növekedést és a kohéziót, különösen a kölcsönök és mikrohitel-konstrukciók partnerországokban működő kis- és közép vállalkozások általi igénybevétele révén;
19. hangsúlyozza, hogy a nemek közötti egyenlőség elvének tiszteletben tartása az emberi jogok és a demokrácia tiszteletben tartása, és felszólít arra, hogy a nemek közötti esélyegyenlőség általános érvényesítését világosan építsék be a barcelonai folyamat horizontális intézkedéseibe és a partnerség három pillérébe;
20. hangsúlyozza, hogy a nők jelentős szerepet játszanak a partnerországok gazdasági és társadalmi fejlődésében, és felhívja a Bizottságot, hogy tegyen jelentést a MEDA programban a nők gazdasági és társadalmi életben (oktatásban, képzésben, foglalkoztatásban) való aktív részvételének támogatására rögzített pénzügyi kötelezettségvállalások teljesítéséről és hatékony alkalmazásáról;
21. emlékeztet annak fontosságára, hogy javítani kell a MEDA, az EU más külső fellépései és az EBB-tevékenységek egymást kiegészítő jellegét és koherenciáját;

2007. június 21., csütörtök

22. úgy ítéli meg, hogy az Euromediterrán Parlamenti Közgyűlés a parlamentközi párbeszéd útján kulcsfontosságú szerepet játszhat az euromediterrán partnerség javításában, mivel értelemszerűen szilárd kapcsolatokat alakít ki a parlamentek között, nyilatkozatain és állásfoglalásain keresztül politikai iránymutatás ad, és előmozdítja a MEDA program végrehajtásának rendszeres politikai ellenőrzését és értékelését;

23. üdvözli, hogy 2002-ben az EBB keretében létrehozták a FEMIP-et, azonban további vitára hívja fel az EU tagállamait és euro-mediterrán partnereit, azzal a céllal, hogy e kezdeményezést az együttműködés valódi pénzügyi eszközévé tegyék, amely választ ad mind a közszektor, mind a magánszektor előtt álló új szükségletekre és kihívásokra;

24. emlékeztet arra, hogy a Külkapcsolati Főigazgatóság és a EuropeAid közötti feladatmegosztás abban az értelemben működőképes, hogy a program politikai vetülete elkülönül a támogatás kialakításának és nyújtásának szakmai funkciójától, mindazonáltal a hatékonyság és az eredményesség szempontjából helye van a javításnak;

25. elismeri a Bizottság által a Közösség külső együttműködésének kidomborítása terén tett előrelépéseket, és sürgeti a jelenlegi erőfeszítések folytatására; azonban sajnálatának ad hangot amiatt, hogy a közvélemény előtt nem ismert az EU fokozott részvétele számos projektben és programban; felhívja a Bizottságot, hogy adja elő észrevételeit a nemzetközi és nem kormányzati szervezeteknek azzal a céllal, hogy:

- a) tudatosítsa a közvélemény előtt az EU hozzájárulásait és részvételét,
- b) olyan rendelkezéseket állapítson meg, amelyek lehetővé teszik a megfelelő értékelési, könyvvizsgálati és ellenőrzési műveleteket, amelyeket a nemzetközi és nem kormányzati szervezetekkel együtt vagy azon keresztül irányított projektekkal és programokkal összefüggésben is el kell végezni;

26. emlékeztet a palesztin területeken a humanitárius válságról és az EU szerepéről szóló, 2006. június 1-jei állásfoglalására, amelyben felhívta a Bizottságot és a Tanácsot, hogy a palesztin területeken egy súlyos humanitárius válság elkerülése érdekében alakítson ki ideiglenes nemzetközi mechanizmust; emlékeztet arra, hogy az Európai Tanács és a kvartett 2006. júniusi ajánlásait követően kedvezően fogadta a Palesztin Hatóság számára az EU által létrehozott ideiglenes nemzetközi mechanizmust és annak későbbi meghosszabbítását;

27. megjegyzi, hogy ennek az átmeneti pénzügyi segítségnek köszönhetően sikerült átlátható módon és a Palesztin Hatóság elnökével partnerségben mérsékelni a legsúlyosabb humanitárius károkat, amelyeket az okozott, hogy befagyasztották az európai és nemzetközi pénzügyi segítséget, hogy Izrael a palesztin adó- és vámbevételeket csak részben folyósította, továbbá hogy általában véve lehetetlen a működőképes gazdaság fejlesztése a jelenlegi megszállás alatt;

28. gratulál a Bizottságnak, hogy nehéz körülmények között is kialakította és végrehajtotta az ideiglenes nemzetközi mechanizmust (TIM), és a TIM II. és III. ablakára⁽¹⁾ vonatkozó 5%-os igazgatási költségeket mérsékeltnak és a kereskedelmi bankokon keresztül a kedvezményezett háztartásoknak történő közvetlen kifizetés módszerét megfelelőnek tekinti; hangsúlyozza továbbá, hogy a III. ablak keretében a nemzetközi és helyi szinten működő bank (HSBC) átutalásonként 8 EUR-t kap (a kiutalt teljes összeg 3%-át);

29. hangsúlyozza, hogy az ideiglenes nemzetközi mechanizmus keretében a kifizetések nem a Palesztin Hatóság Elnöki Hivatalához vagy pénzügyminisztériumához folytak be, és nem rajtuk keresztül történtek, hanem a számlák közvetlen kifizetését vagy készpénzfolyósítást biztosítottak az egyéni kedvezményezettek számára; megjegyzi, hogy az előirányzatok biztonsági személyzetet vagy politikai szintet nem fedeztek;

⁽¹⁾ Források: DG AidCo (2007. június 4-i közlemény) – TIM Irányítási Osztály, Pénzügyi, Szerződési és Könyvvizsgálati Osztály; A TIM II. és III. ablakának végrehajtási költségei – A juttatások és banki díjak összegzése.

2007. június 21., csütörtök

30. sajnálatát fejezi ki azonban amiatt, hogy ez a pénzügyi segítségnyújtás nem ellensúlyozta a Palesztinában tapasztalható tragikus helyzetet, és hogy az elmúlt hónapokban a feltételek minden gazdasági, szociális és emberi szempontból romlottak⁽¹⁾;

31. üdvözli azt a tényt, hogy az ideiglenes nemzetközi mechanizmuson keresztül a Hamasz által vezetett kormány bevonása nélkül 140 000-nél is több, több, mint 800 000 személyt magában foglaló alacsony jövedelmű háztartásnak tudtak a III. ablak keretében közvetlenül szerény, de hasznos juttatást adni, és az ideiglenes nemzetközi mechanizmus II. ablaka keretében az alapvető szolgáltatások folyamatos biztosítása céljából nyújtott támogatásnak köszönhetően kórházak és más alapvető szolgáltatások működését tudták megővni a teljes összeomlástól;

32. sajnálatát fejezi ki azonban az ideiglenes nemzetközi mechanizmus I. ablakának – amely az alapvető készletek és a kórházak folyó költségei számára biztosít támogatást a Világbank vészhelyzeti ellátást támogató programján (ESSP) keresztül – lassú végrehajtása miatt; megállapítja, hogy az ESSP keretében a gázai kórházaknak küldött első gyógyszerzállományra csak 2007. január 24-én került sor; felkéri a Bizottságot, hogy elemezze e késedelem okát, és tegyen javaslatokat alternatívákra, hogy biztosítsa az ideiglenes nemzetközi mechanizmus I. ablakában foglalt céljainak időben történő végrehajtását;

33. hangsúlyozza, hogy a Palesztin Hatóság által 2003-ban felállított ellenőrzési és belső vizsgálati mechanizmusok szilárd biztosítékot nyújtanak a csalások és a korrupció ellen;

34. ismételten felhívja Izraelt, hogy kezdje meg a visszatartott palesztin adó- és vámbevételek folyósítását; felkéri Izraelt, hogy ha ennek elutasítása mellett dönt, legalább vegye fontolóra a visszatartott adó átvezetését az ideiglenes nemzetközi mechanizmusba, ezzel lehetővé téve a palesztin nép számára alapvető szükségleteik ellátását; felkéri Izraelt, hogy járuljon hozzá a palesztin nép szükségleteinek ellátásához, hogy életképes és önálló gazdaságot hozhassanak létre, és ne gördítsen többé indokolatlan akadályokat e folyamat elé;

35. tudomásul veszi a Ciszjordánia és a Gázai-övezet közkiadásairól készült világbanki felülvizsgálatban tükröződő helytálló elemzést; üdvözli, hogy a Palesztin Hatóság a felülvizsgálat szerint a többi közép-keleti és észak-afrikai országgal összehasonlítva előrehaladást ért el, különösen az oktatási és az egészségügyi ágazatban, valamint a kormányzás és a közfinanszírozás irányításának területén, ahol a Palesztin Hatóság 2002 és 2004 között számos reformot hajtott végre, melyek hatására csökkent a korrupció és javult az átláthatóság; felkéri az összes érintett felet, hogy éllesszék újra a reformfolyamatot, és ennek során vegyék komolyan figyelembe a világbanki jelentés részletes ajánlásait, különösen a közszolgálati reformra és a közfinanszírozás irányítására, és ezen belül a pénzügyi ellenőrzésre és a számvizsgálatra vonatkozó ajánlásokat;

36. üdvözli azt a tényt, hogy a pénzügyminisztérium céljai és kötelezettségvállalásai (például egy nemzetközi könyvvizsgáló céggel nemrégiben kötött megállapodás) között a közfinanszírozás reformjának, valamint a teljes átláthatóság és elszámoltathatóság biztosításának – ezen belül a nemzetközi számviteli standardok betartásának – célja is szerepel;

37. felkéri a palesztin területeken az összes felet, hogy tegyenek meg minden tőlük telhetőt a konfliktusok békés rendezése érdekében, és egy szilárd és hatékony kormányt alakítsanak és tartsanak fenn, amely képes együttműködni a nemzetközi közösséggel, és hatékonyan használja fel az EU és más adományozók finanszírozását;

38. üdvözli a Tanács 2007. június 18-i határozatát, amely felkéri az EU-t, hogy haladéktalanul állítsa helyre a kapcsolatokat a Palesztin Hatósággal, és e célból teremtsen meg a sürgős gyakorlati és pénzügyi támogatás körülményeit, beleértve az új kormánynak nyújtott pénzügyi támogatást és a gázai lakosságnak nyújtott vészhelyzeti és humanitárius segítségnyújtást (különösen az ideiglenes nemzetközi mechanizmus útján);

⁽¹⁾ A Palesztin Törvényhozó Tanáccsal fenntartott kapcsolatokért felelős parlamenti küldöttség jelentése a 2007. április 29–május 3-i, Kelet-Jeruzsálemben, Ramallahba és Gázába irányuló kiküldetéséről; West Bank and Gaza Public Expenditure Review: „From Crisis to greater Fiscal Independence” (Ciszjordánia és a Gázai-övezet közkiadásainak áttekintése: A válságtól a nagyobb pénzügyi függetlenségig) – Világbanki dokumentum, 2007. február.

2007. június 21., csütörtök

39. ezért a közrend fenntartása érdekében fontosnak tekinti, hogy a békés út és a tolerancia mellett elkötelezett biztonsági erők képzettek és felszereltek legyenek, rendőrségi fegyverekkel is; úgy ítéli meg, hogy e képzés és felszerelés finanszírozását megfelelő biztosítékok mellett, a Palesztin Hatóság elnöke, Mahmud Abbász felügyelete alatt kell irányítani, hogy elkerüljék a finanszírozás más célokra vagy illegális cselekményekre való felhasználását; hangsúlyozza, hogy a köztisztviselők – beleértve a biztonsági erők alkalmazottait is – javadalmazása kifizetésének elmulasztása hozzájárul a palesztin területek politikai, társadalmi és gazdasági helyzetének romlásához;

40. hangsúlyozza a palesztin közigazgatási hatóságok összeomlásának fennálló veszélyét; ragaszkodik ahhoz, hogy az Európai Unió és a nemzetközi közösség tegyen többet a humanitárius kötelezettségvállalásnál, és újra fektessen be a kapacitásfejlesztésbe és a biztonságba annak érdekében, hogy a palesztin nép életkörülményei hosszú távon ne kerüljenek veszélybe;

41. felhívja a Bizottságot, hogy az ideiglenes nemzetközi mechanizmus vagy más állandó testület igénybevétele és más pénzügyi intézményekkel együttműködve vegyen fontolóra olyan stratégiákat, amelyek a közeljövőben nem csak a sürgős problémákkal foglalkozhatnak, hanem a palesztin népesség nagyobb részének több szükségletével is; mindenképpen törekszik azon politikai és a gazdasági lépések támogatására, amelyek fokozatosan csökkentik a Palesztin Hatóság nemzetközi támogatástól való függőségét;

42. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Beruházási Banknak, a tagállamok parlamentjeinek, valamint a mediterrán partnerek kormányainak és parlamentjeinek.

P6_TA(2007)0278

Jogorvoslat a közbeszerzési szerződések odaítélése tekintetében *I**

Az Európai Parlament 2007. június 21-i jogalkotási állásfoglalása a 89/665/EGK és a 92/13/EGK tanácsi irányelveknek a közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó jogorvoslati eljárások hatékonyságának javítása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2006)0195 – C6-0141/2006 – 2006/0066(COD))

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2006)0195),
- tekintettel az EK-Szerződés 95. cikkére és 251. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C6-0141/2006),
- tekintettel az alapjogi charta 47. cikkére,
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság jelentésére, valamint a Jogi Bizottság és a Gazdasági és Monetáris Bizottság véleményére (A6-0172/2007),